

EL PODCAST COMO INNOVACIÓN EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

THE PODCAST AS AN INNOVATION FOR THE TEACHING OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

Ph. D. Carmen T. Chacón
cchacon@ula.ve

M. A. Clevia J. Pérez
cmedina@ula.ve

*Universidad de Los Andes Táchira. Facultad de Humanidades y Educación.
Departamento de Idiomas Modernos.
Piso 2. Edificio Administrativo. Avenida ULA. Paramillo. San Cristóbal, 5001. Estado
Táchira, Venezuela.*

El podcast es un recurso disponible en la Internet, utilizado para crear grabaciones de audio y hacerlas públicas en la red. El propósito del estudio fue el de promover el uso del podcast para desarrollar las habilidades de expresión oral, así como la autonomía en los estudiantes de inglés como lengua extranjera. El estudio se enmarcó en el paradigma cualitativo en su modalidad de Investigación Acción. Los estudiantes desarrollaron actividades extracurriculares relacionadas con temas acordados en el aula de clase. Los resultados mostraron mejora de la producción oral del inglés a través del podcast y el desarrollo de estudiantes autónomos.

Palabras clave: podcast, Web 2.0, aprendizaje autónomo, expresión oral, enseñanza del inglés como lengua extranjera.

The podcast is a resource, available on the internet, used to create audio recordings and broadcast them on the Web. The purpose of this study was to promote the use of podcast for developing speaking skills as well as autonomy in students of English as a Foreign Language. The study was framed on the qualitative methodology of Action Research. Students performed extracurricular tasks related to topics agreed in the classroom. Findings showed the participants' progress in their English oral skills and the development of autonomous learners through podcasting.

Keywords: podcast, Web 2.0, autonomous learning, speaking, teaching English as a Foreign Language.

1. Introducción.

El proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua ya sea extranjera o materna debe estar integrado con el currículo y ser consistente con las demandas lingüísticas, cognitivas, afectivas y culturales del contexto social del estudiante. El uso de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) constituye un medio de apoyo fundamental en la enseñanza de los idiomas, y se incrementa cada día debido a su inclusión en la educación en muchos lugares del mundo. El lugar de las computadoras y de la Internet en particular, como herramientas pedagógicas disponibles para el profesor de lenguas es muy importante en estos tiempos. Ello se debe a que, en primer lugar, exige un cambio en la concepción tradicional del aula; segundo, le permite al estudiante adquirir autonomía e independencia en su propio proceso de aprendizaje.

Como es sabido, hoy día, el aprendizaje no sólo es posible en el aula formal sino fuera de ésta. A esta circunstancia contribuyen las TIC, y entre ellas la Internet, pues ofrece un sin número de oportunidades para que el individuo se transforme en un aprendiz autónomo con las competencias que demanda la sociedad globalizada. Es por ello que el uso de las TIC en la enseñanza constituye un recurso mediador del aprendizaje y motivación para practicar y usar el idioma en situaciones reales, además de ayudar en la mejora de las habilidades lingüísticas de una manera interactiva y colaborativa.

1.1. La Web 2.0 en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

El uso de la computadora como la herramienta más versátil de las TIC, y de la

Internet como una de las tecnologías emergentes en el siglo XXI, se ha venido incrementando en los últimos años en el área de la enseñanza de los idiomas con el propósito de trascender las paredes del aula de clase y promover la autonomía y autorregulación del aprendizaje por parte de los estudiantes. Es importante destacar que el formato de la Web cambió debido a las demandas en cuanto a la interacción que el público que participa en la red reclamaba. El concepto de la Internet como recurso de información—Web 1.0—, una Web informativa y estática, fue superado, alrededor del año 2005 (Stanley, 2007a), por el concepto de la Web 2.0, una Web de segunda generación, cuya característica principal es de red «participativa», que pertenece al usuario, más democrática, y cuyo propósito principal se centra en la construcción de comunidades virtuales—*networking* (Talandis, 2008). Esta nueva concepción de la Web se ajusta a los objetivos que se persiguen en la enseñanza y aprendizaje de lenguas: presentación de un contenido dinámico, facilidades para la creatividad, la autonomía, la interacción, la colaboración, las comunidades virtuales y el uso de la lengua meta.

Los recursos que previamente estaban limitados a los medios, y grupos de expertos, como la prensa, la radio y la televisión han sido transformadas por esta nueva generación de la Web 2.0 en *blogs*, *wikis*, *podcasts* y videos (Stanley, 2007a). Estos espacios virtuales pueden ser creados desde las aulas y hogares, y en el caso particular de los profesores de idiomas, estos ambientes de aprendizaje pueden ayudarles en su propio desarrollo profesional y en la mejora de su enseñanza debido a que favorecen la interactividad y la colaboración entre los estudiantes; además, permite el acceso y difusión del conocimiento más allá del aula

tradicional potenciando el autoaprendizaje.

Cualquiera de las plataformas presentadas en la Web 2.0—sitios para *social networking*, *wikis*, *blogs*, *podcasts*—facilita al estudiante de inglés el contacto directo con profesores y hablantes del idioma, además de que, funciona como un medio auténtico, conveniente y de alta accesibilidad para publicaciones multimedia y de *networking* en el idioma, esto es, de pequeñas comunidades de aprendizaje. Esto conduce a que los estudiantes creen su propio contenido y construyan su identidad en línea a través de espacios interactivos donde puedan reflexionar y usar el idioma meta con sus compañeros e inclusive con expertos y hablantes nativos y no-nativos, sobre la base de una comunicación virtual que los conecta con el mundo globalizado de hoy.

1.2. El uso del *podcast* en la clase de inglés como lengua extranjera.

Uno de los recursos de la Web 2.0 más útiles y populares en la enseñanza de lenguas extranjeras es el *podcast*. A través de la creación de *podcasts*, los estudiantes, además de mejorar su competencia lingüística, también adquieren entrenamiento en el uso de las TIC. El *podcast* se refiere a una herramienta de voz usada por los profesores para ayudar a los estudiantes a conectarse con el mundo (Stanley, 2007a y 2007b) y al mismo tiempo le permite a los docentes la comunicación e interacción directa más allá de las limitaciones de tiempo y espacio de la educación presencial (Harris & Park, 2008).

Existen varias definiciones del término *podcast*; una de las más comunes se deriva de la combinación de las palabras *iPod*, que se refiere al aparato portátil para grabar y escuchar información de audio, y la palabra *broadcasting*, que se refiere a la transmisión

pública de audio (Talandis, 2008). A través de la Internet o de equipos de grabación se crean y publican grabaciones principalmente de audio. Estas grabaciones pueden seguir un guión o ser improvisadas; generalmente se archivan en formato MP3 para hacerlas públicas en la red. La página principal del *podcast* tiene apariencia, y puede funcionar, como un *blog*. Además de los archivos de audio, se pueden agregar imágenes y comentarios (Stanley, 2007a). Los archivos de audio, una vez en la red, pueden funcionar como un «radio» y ser descargados a computadoras personales, así como a CDs o aparatos portátiles (MP3 o MP4) y ser escuchados tantas veces como sea de interés del oyente en el sitio y hora de su conveniencia.

Stanley (2005) menciona tres tipos de *podcast* en la enseñanza de lenguas

a) *podcast auténtico*: es un recurso valioso de audio para estudiantes en niveles avanzados; normalmente está grabado por hablantes nativos del idioma y no ha sido creado con fines educativos

b) *podcast del profesor*: es elaborado por el docente para sus propios estudiantes; el profesor produce material para la comprensión oral o revisión de tópicos de la clase.

c) *podcast del estudiante*: es creado por los propios estudiantes, con la ayuda del docente con el propósito de desarrollar las habilidades de expresión y comprensión oral.

En el campo de la educación, el *podcast* ha sido utilizado en la enseñanza, el servicio, el mercadeo y la tecnología (Harris & Park, 2008). De la misma manera, el uso del *podcast* puede ir más allá de las grabaciones y publicaciones de las clases por parte del profesorado. Lee, McLoughlin y Chan (2008) describen cómo se puede promover la colaboración entre los estudiantes, como productores, lo que a la

vez estimula la creación del conocimiento de manera individual y colectiva. En su estudio, estos autores explican cómo los estudiantes diseñaron el *podcast* como material de apoyo previo a la clase para “disminuir” la ansiedad que les producía el contenido y la evaluación. Así, ellos, y sus compañeros, asistían a sus clases con mayor motivación y confianza en sí mismos. Otras investigaciones llevadas a cabo por Abdous, Camarena y Facer (2009) y Facer, Abdous y Camarena (2009) muestran que el uso del *podcast* contribuye a la adquisición de una lengua extranjera, particularmente de las habilidades de comprensión auditiva y expresión oral.

Finalmente, el *podcast* es mayormente utilizado en el aprendizaje de lenguas extranjeras para proporcionar audio auténtico en la lengua meta. Es un recurso que proporciona archivos que pueden ser descargados de la Web; así, permite llevar un catálogo de lecciones del idioma de manera portátil. Del mismo modo, no solamente sirve como recurso para la comprensión oral del idioma, sino que también puede ser usado para promover el desarrollo de las habilidades de expresión oral pues, entre sus actividades, los alumnos pueden planificar, diseñar y producir sus propios espacios virtuales—entrevistas, diálogos, cuenta cuentos, comentarios, shows de música—en la lengua meta. El *podcast* constituye una herramienta mediadora para desarrollar aprendices autónomos de la lengua inglesa que, adicionalmente, refuerza en el estudiante el desarrollo de la confianza en sí mismo y la seguridad al momento de producir expresiones habladas en el idioma a aprender, es decir, reduce el estrés de tener que hablar en frente de sus compañeros al mismo tiempo que aumenta la motivación por su característica innovadora e interactiva.

Como se mencionó anteriormente, la enseñanza del inglés debe estar a la par con el avance de la tecnología y de las herramientas que ésta presenta para promover la autonomía en el proceso de aprendizaje. La interactividad es un rasgo que caracteriza a la Web 2.0 y que debe ser aprovechado por el docente para la incorporación del mundo real al aula de clase.

2. Método.

2.1. Objetivos.

El presente estudio planteó el uso del *podcast* del estudiante como innovación educativa para promover la mejora en el aprendizaje de las habilidades orales del inglés en un grupo de estudiantes en una universidad venezolana durante los años escolares 2007 y 2008. Mediante el trabajo colaborativo, las autoras implementaron la innovación bajo la modalidad de la Investigación-Acción, con los siguientes objetivos:

1. Incorporar las TIC como herramienta extracurricular para promover la autonomía y el autoaprendizaje
2. Promover el uso y producción de *podcasts* como herramienta de estímulo y motivación en el desarrollo de las habilidades de expresión oral en inglés
3. Ejercitar la práctica de fonemas y aspectos lingüísticos relacionados con la entonación, fluidez, y ritmo del idioma.

2.2. Metodología.

El estudio se enmarcó en el paradigma de la Investigación-Acción (Elliot, 1991) el cual se fundamenta en una espiral de ciclos flexibles e interactivos que comprenden las etapas de diagnóstico acerca del problema identificado,

seguido de un plan de acción para mejorar o cambiar la situación, su implementación y evaluación de las actividades o estrategias puestas en acción para continuar el ciclo de ajustes y seguimiento respectivo. En este estudio, el problema surgió a partir de dos necesidades. En primer lugar, de la necesidad de los participantes de mejorar sus habilidades comunicativas como futuros docentes de la lengua inglesa. En segundo lugar, de la responsabilidad de los programas de formación docente, de familiarizar a los estudiantes con el uso de las TIC como herramienta que promueve el aprendizaje autónomo.

Por tanto, considerando el potencial de los *podcasts* en la enseñanza y aprendizaje de lenguas, se escogió esta opción con la finalidad de promover y aprovechar este recurso que ofrece la Web 2.0, para desarrollar en los futuros enseñantes interés en la producción de sus propios *podcasts* la mejora de sus competencias lingüísticas como parte de los requerimientos del programa. El estudio se dividió en dos fases, que se explican a continuación:

Fase I: La fase I del estudio, se realizó durante el año escolar 2007 mientras los participantes cursaban la asignatura Experiencias para el Desarrollo de la Expresión Oral en Inglés I, a cargo de la primera autora. La Fase I respondió al logro del objetivo 1 de esta innovación educativa que era la incorporación de las TIC para potenciar la autonomía y el autoaprendizaje fuera del aula de clases. Esta fase se inició con el diagnóstico de las habilidades computacionales de los estudiantes, utilizando para ello un cuestionario que incluyó preguntas abiertas y cerradas (Anexo 1) relacionadas con el manejo y conocimiento que los estudiantes tenían de las TIC (chat, correo electrónico,

navegación en internet, etc.) y su acceso a computadoras e Internet.

Mediante este instrumento, se detectó que el 90% de los estudiantes manejaban el correo electrónico, los chats, software de presentación—Power Point, procesador de palabras—Word, etc.). Algunos manifestaron haber tenido una clase introductoria de computación en su primer año de universidad enfocada en las aplicaciones de Office. En cuanto a accesibilidad, el 46% reportó tener computadora personal en su casa, con un uso promedio de 08 horas por semana, y solamente el 6% manifestó poseer acceso a Internet desde sus casas. En cuanto a los lugares más comunes reportados para conectarse a Internet, los participantes mencionaron los *cybercafés* públicos, residencias de vecinos o amigos, y los laboratorios en la universidad.

A partir del resultado arrojado en el diagnóstico, se procedió a iniciar el entrenamiento en el manejo y uso específico de *podcasts*. Los estudiantes fueron asesorados en cuanto al aspecto técnico para crear y producir los *podcasts* así como acerca de los sitios de Internet con disponibilidad libre para usar este recurso. El sitio Web www.podomatic.com se seleccionó para este proyecto como el más accesible y amigable para principiantes debido a que proporciona una manera sencilla de grabar y publicar los archivos de audio (Stanley, 2007a; Cain, 2007). En esta primera fase, los estudiantes diseñaron sus *podcasts*, en torno a los tópicos discutidos en clase. Las conversaciones eran de 1 a 2 minutos aproximadamente, los participantes primero escribían su guion, y luego corregían en equipo con la ayuda de la instructora. Por otra parte, la docente se encargaba de monitorear el uso correcto del sitio Web y asesorar a los estudiantes que aún presentaban dudas y requerían apoyo técnico.

Fase II: La segunda fase se llevó a cabo el siguiente año escolar (2008), con el mismo grupo de estudiantes que habían sido promovidos a la asignatura Experiencias para el Desarrollo de la Expresión Oral en Inglés II, dictada por la segunda autora. En esta etapa, se cumplió con los objetivos 2 y 3 de la implementación de los *podcasts* que en esta oportunidad comprendían la mejora de aspectos inherentes a la pronunciación—en particular la pronunciación de fonemas, fluidez, entonación y ritmo del idioma. El diagnóstico sobre el desempeño oral se elaboró a partir de la valoración de los *podcasts* que éstos publicaron en la Red en la Fase I. En esta fase también se procuró mantener el interés de los estudiantes en el uso de *podcasts* negociando con ellos los tópicos de los *podcasts* de la Fase II y dar así continuidad al proyecto de investigación.

Con base en el diagnóstico y detección de debilidades en la expresión oral, se procedió a continuar con la producción de *podcasts* como parte del plan de acción dirigido a mejorar la pronunciación y fluidez de los participantes. Para ello, se consensuó con los estudiantes un proyecto en equipos colaborativos el cual consistió en ver una película que cada equipo seleccionó y a partir de la temática social allí planteada, los estudiantes procedieron a producir y publicar sus respectivos *podcasts*.

2.3. Participantes.

Los participantes fueron 75 estudiantes de la carrera de Educación Mención inglés de la Universidad de Los Andes Táchira, Venezuela, con un nivel de suficiencia en inglés básico-intermedio, cursantes del 2do año e inscritos en el Curso Experiencias para el Desarrollo de la Expresión Oral en Inglés I, quienes

prosiguieron al tercer año y cursaron la Asignatura Experiencias para el Desarrollo de la Expresión Oral en Inglés II que representa un nivel intermedio. Vale la pena destacar que ambos cursos son obligatorios en el pensum de la carrera y tienen como propósito común la mejora de la competencia lingüística oral en inglés. Se seleccionó el grupo en vista de que las autoras estaban a cargo de los Cursos mencionados y por ende, se podía hacer seguimiento de manera longitudinal a los mismos estudiantes por dos años consecutivos.

2.4. Instrumentos.

2.4.1. Cuestionario.

En la Fase I como en la II se aplicó un cuestionario con preguntas cerradas y abiertas los cuales fueron primeramente sometidos a pilotaje para hacer los ajustes en cuanto a la claridad de las preguntas. El primer cuestionario recogió las necesidades de formación en cuanto a competencias en el uso y manejo de las TIC (Anexo 1). Posteriormente, el segundo cuestionario se administró para explorar las percepciones de los participantes en relación con la creación y producción de *podcasts* para mejorar la expresión oral en la lengua inglesa (Anexo 2) y en general, la experiencia en el uso de esta herramienta de la Web 2.0. Las preguntas utilizadas se midieron bajo una escala de Likert distribuidas en seis categorías desde «completamente en desacuerdo» (valor 1) hasta «completamente de acuerdo» (valor 6).

2.4.2. Escala de evaluación.

Para evaluar el desempeño de los participantes se tomaron en consideración los

objetivos de la investigación de manera de establecer los indicadores con base en el logro de esos objetivos. De allí que se hizo énfasis en criterios que evaluaran el dominio de la pronunciación, gramática, fluidez, vocabulario y contenido del *podcast*, restándole importancia a los aspectos técnicos, los cuales fueron atendidos mediante la guía y facilitación de las instructoras. La escala de evaluación de los *podcasts* (Anexo 3) permitió el análisis del progreso alcanzado por los estudiantes en cuanto los criterios seleccionados.

2.4.3. Muestras de trabajo de los alumnos.

Los guiones producidos por los alumnos en sus respectivos equipos tanto en la Fase I como en la II, se convirtieron en otra fuente de recolección de datos que permitió observar el progreso de la innovación implementada. Éstos constituyeron documentos de revisión de los aspectos lingüísticos inherentes al uso de la gramática, vocabulario, pronunciación, entonación y fluidez, y coherencia en la organización del contenido. Estos guiones fueron elaborados en equipo con la asistencia de las docentes para asegurar que cada miembro recibiera realimentación sobre los aspectos mencionados tanto de parte de las instructoras como de sus compañeros. Posteriormente, cada equipo consensuó sobre la fecha y lugar para hacer su grabación final en MP3 y subirla al sitio de la red previamente acordado; algunos decidieron grabarlo directamente en el sitio Web.

2.4.4. Procedimiento para la producción de *podcasts*.

A continuación, se detallan los pasos seguidos por los estudiantes para la

producción de los *podcasts*:

1. Etapa de planificación del contenido y tema del *podcast*. En equipos de cuatro, los estudiantes planificaron sus *podcasts* en relación con los temas del Programa de la asignatura acordados entre estudiantes y docente (Fase I), y en relación con la temática social de la película escogida (Fase II).

2. Producción del *podcast*. Los estudiantes crearon los guiones respectivos en cada Fase, los cuales fueron revisados por las autoras para ensayar y grabar, al menos tres veces, de acuerdo con la realimentación que recibían, al tiempo que las docentes promovían la reflexión y autorregulación del aprendizaje en cada equipo promoviendo el trabajo cooperativo, y con la finalidad de concienciar a los estudiantes sobre los aspectos mejorables de la pronunciación, entonación y fluidez del discurso por cada integrante del equipo.

3. Montaje. Los participantes grabaron sus diálogos en aparatos portátiles de MP3, MP4 o directamente en la computadora debido a que el sitio web así lo permitía. Para este procedimiento, los estudiantes le asignaron un nombre a cada grupo y abrieron su respectiva cuenta por separado dentro del sitio Podomatic de manera que cada equipo tuviera su propio URL (Anexo 4).

4. Publicación. Luego de grabar la versión final, cada equipo procedió a subir su *podcast* a la Red. El sitio Web escogido suministra instrucciones precisas en lo que se refiere a la carga de archivos o grabaciones directas, así como el texto que se puede agregar. Cada equipo compartió la dirección URL con el resto de la clase con la finalidad que no sólo las instructoras tuviesen acceso al *Podcast* sino todos los compañeros que desearan hacerlo. Siendo uno de los objetivos principales de la Fase I el familiarizar a los estudiantes con el

manejo técnico, estos procesos de montaje y publicación se lograron durante la Fase I.

5. Evaluación. Tanto en la Fase I como en la II, se utilizó la escala mencionada anteriormente con los criterios para valorar el trabajo publicado en la Red, de acuerdo a los objetivos planteados en cada Fase. Los equipos obtuvieron una valoración global como grupo y una individual para cada integrante.

3. Resultados.

Los resultados del cuestionario (Anexo 2) en la Fase I indican que, a pesar de que la gran mayoría de los participantes no tenían facilidades de acceso a Internet, como se señaló en el diagnóstico, éstos mostraron interés en el uso de este recurso para mejorar su comunicación oral en inglés. La actitud se reflejó como positiva en las respuestas a las preguntas que evaluaron esta categoría; la mayoría de los participantes expresó agrado por la actividad y por los temas escogidos (ítems 1, 2, 3 y 6 del cuestionario). Los estudiantes manifestaron que fue incómodo grabar en el sitio Web Podomatic (ítems 4 y 5) a pesar de ser considerado por las autoras como un sitio amigable y con instrucciones sencillas de seguir. Esto se puede atribuir a la falta de acceso a internet desde sus casas, lo

cual les obligó a utilizar un cybercafé para completar el proyecto sin tener conocimiento de la velocidad de navegación o de las computadoras a usar. Por otra parte, en esta primera Fase, aunque el uso del *podcast* promovió el trabajo colaborativo y la cooperación entre los estudiantes (ítem 7), éstos manifestaron algunas dificultades para organizarse en equipos, efectuar sus reuniones y para la designación de un líder del grupo (ítems 8, 9 y 10).

Para el análisis de la Fase II, se procedió estadísticamente de la misma manera que en la Fase I, y se consideraron como categorías adicionales el desarrollo del aprendizaje autónomo, así como las habilidades lingüísticas de comprensión y producción oral (*listening, speaking*). En la Tabla 1 se presentan los resultados del cuestionario en esta Fase, comparados con los de la fase I.

Los resultados de la Fase II evidencian una actitud aún más positiva si se comparan con la Fase I (ítems 1, 2, 3 y 6), en relación con la opinión del sitio Web (ítems 4 y 5), y la organización y participación en el trabajo colaborativo (ítems 7, 8, 9, y 10). En cuanto a la designación de un líder y a la organización de su tiempo para planificar fuera del aula, como parte del trabajo colaborativo, los resultados fueron considerablemente más altos en la Fase II.

CATEGORÍA / ÍTEM	FASE I Media	FASE I Desviación estándar	FASE I Rango	FASE II Media	FASE II Desviación estándar	FASE II Rango
Actitud /1, 2, 3 y 6	4.74	1.44	5	5.37	1.39	5
Opinión del sitio Web /4 y 5	3.47	1.50	4	4.68	1.30	4
Trabajo colaborativo /7	5.35	1.41	5	5.68	1.34	5
Organización/ 8, 9, 10	1.99	2.64	2	4.19	1.06	4

Tabla 1: Resultados de las Fases I y II. Fuente: Proceso de investigación

CATEGORÍA	FASE II Media	FASE II Desv.estándar	FASE II Rango
Producción oral (<i>Speaking</i>) (ítem 11)	5.05	1.14	4
Comprensión oral (<i>Listening</i>) (ítem 12)	4.82	1.07	3
Autonomía (ítems 13, 14, y 15)	4.76	1.40	5

Tabla 2: Resultados de las categorías adicionales en la Fase II.

Fuente: Proceso de investigación

En la Tabla 2, se presentan los resultados de las categorías adicionales. En relación con la producción oral (*speaking*), durante la Fase II, los participantes reportaron mejora en sus habilidades para hablar inglés a través de la realización de los *podcasts* (ítem 11), seguido por una leve mejora en sus habilidades de comprensión oral (ítem 12). Igualmente, los resultados en esta segunda Fase evidenciaron el desarrollo del aprendizaje autónomo (ítems 13, 14, y 15) del idioma por parte de los participantes.

Del mismo modo, la escala de evaluación de los *podcasts* (Anexo 3) arrojó resultados satisfactorios en cuanto a la mejora en el desarrollo de las habilidades orales de la lengua inglesa mediante el diseño y creación de *podcasts*. De acuerdo con los valores asignados, un 66.6 % (50) de los participantes se ubicaron en 3, es decir, un nivel satisfactorio en lo que se refiere a la pronunciación y fluidez, uso de la gramática y vocabulario. Un 33.3 % (25) obtuvo una puntuación de 4, el nivel más alto de la escala, considerado como bueno. En relación con el contenido, los participantes alcanzaron en su gran mayoría una puntuación de 4 en la escala, lo cual indica que fueron creativos en la organización y presentación de sus *podcasts*.

En general, los resultados indican que, a

pesar de que los estudiantes tuvieron limitaciones con el acceso a Internet, éstos mostraron interés en el cumplimiento de las actividades designadas y mejora en su competencia lingüística oral y auditiva. Los *podcasts* producidos evidenciaron progreso en aspectos relacionados con la pronunciación, entonación y fluidez de la lengua inglesa lo cual es consistente con los estudios realizados por Abdous, Camarena y Facer (2009) y Facer, Abdous y Camarena (2009) que muestran que el uso del *podcast* contribuye a la adquisición de una lengua extranjera, particularmente de las habilidades de comprensión auditiva y expresión oral.

Por otra parte, el uso del *podcast* promovió el trabajo colaborativo y la cooperación entre los estudiantes, quienes, durante las etapas de diseño, planificación, producción y montaje tuvieron oportunidad de practicar y negociar en el idioma inglés en repetidas oportunidades durante los ensayos previos, generando así una cultura de cooperación al trabajo en equipo que indudablemente contribuyó al logro de los objetivos planteados.

De igual manera, la producción de los *podcasts* permitió que los estudiantes se familiarizaran con esta herramienta de la Web 2.0 y publicaran su trabajo en la Red, lo cual representó un esfuerzo individual y grupal.

El diseño y elaboración de *podcasts* además de favorecer la mejora de las habilidades comunicativas, permitió desarrollar la capacidad de metacognición (McLoughlin, Lee & Chan, 2006) y autorregulación de los estudiantes quienes de manera autónoma, planificaron, diseñaron y evaluaron su aprendizaje con la finalidad de optimar la competencia comunicativa para comprender y expresarse en inglés para audiencias reales mediante esta herramienta.

4. Discusión.

La característica principal de la Web 2.0 es la interactividad, por lo cual resulta ser un medio muy apropiado para el desarrollo de las habilidades comunicativas en la clase de lengua. En el contexto de estudio venezolano, donde se intenta promover el uso de la tecnología en el aula de idiomas, se puede afirmar que la práctica del Inglés como Lengua Extranjera, a través del *podcast*, es ventajosa en tanto que facilita el desarrollo de las habilidades de expresión y comprensión oral y promueve estudiantes autónomos que autorregulan su aprendizaje utilizando la Internet. El *podcast* como herramienta que le facilita al estudiante el contacto con el mundo real tiene influencia positiva en el aprendizaje de la lengua debido a que el aprendiz se esfuerza en producir un *podcast* para una audiencia virtual lo cual hace de éste un recurso auténtico y significativo para promover la comunicación en la lengua extranjera. Asimismo, el uso de esta herramienta estimula la colaboración y cooperación entre los aprendices de una lengua extranjera, los familiariza con ella y los invita a seguirla usando de manera autorregulada para el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

En conclusión, la implementación de la innovación educativa mediante el *podcast* permitió a los participantes mejorar las habilidades orales para expresarse en la lengua meta y potenciar el autoaprendizaje y el trabajo colaborativo.

Sin embargo, hemos de indicar que las actividades extracurriculares, requieren de un esfuerzo adicional por parte de los estudiantes en cuanto a la logística en la incorporación de innovaciones educativas por cuanto existen limitaciones de accesibilidad a las TIC. En nuestro caso, encontramos que algunos de los estudiantes o grupos de trabajo tuvieron dificultad en el acceso a la Internet, y a recursos tales como grabadores y computadoras lo cual fue un inconveniente para el desarrollo de la actividad. La mayoría recurrió a los *cybercafés*, a casa de amigos o al laboratorio de computación de la universidad para grabar y subir sus *podcast* a la Red.

5. Fuentes de financiación.

La realización de esta investigación ha sido financiada por el CDCHTA, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela. Proyecto de Investigación NUTA-H-304-09-04-B, cuyos resultados parciales se presentan en este artículo.

6. Referencias bibliográficas.

- Abdous, M., Camarena, M. M. & Facer, B. R. (2009). MALL technology: Use of academic podcasting in the foreign language classroom. *ReCall*, 21, 76-95.
- Cain, R. (2007). Podcasting for beginners – Part I. Getting started with the iPod. *Modern English Teacher*, 16, 50-53.
- Elliot, J. (1991). *El cambio educativo desde la investigación-acción*. Madrid: Morata.
- Facer, B., Abdous, M. & Camarena, M. (2009). The Impact of Academic Podcasting on Students: Learning Outcomes and Study Habits. En de Cassia Veiga Marriott, R & Lupion Torres, P. (Eds.) *Handbook of Research on E-Learning Methodologies for Language Acquisition* (pp. 339-351). IRM Press: Cybertech Publishing.
- Fernández, V., Simo, P. & Sallan, J.M. (2009). Podcasting: A new technological tool to facilitate good practice in higher education. *Computers & Education*, 53, 385-392.
- Harris, H. & Park, S. (2008). Educational usages of podcasting. Colloquium. *British Journal of Educational Technology*, 39, 548-551.
- Lee, M., McLoughlin, C. & Chan, A. (2008). Talk the talk: Learner-generated podcasts as catalysts for knowledge creation. *British Journal of Educational Technology*, 39, 501-521.
- McLoughlin, C., Lee, M. J. W. & Chan, A. (2006). Using student generated podcasts to foster reflection and metacognition. *Australian Educational Computing*, 21, 34-40.
- Stanley, G. (2005). *Podcasting for ELT*. British Council- BBC. Recuperado de <http://www.teachingenglish.org.uk/think/articles/podcasting-elt>.
- Stanley, G. (2007a). *ICT in ELT (Information and Communications Technology in English Language Teaching)*. Recuperado de <http://www.ictinelt.com/2007/05/web-20-and-language-learning-by-graham.html>.
- Stanley, G. (2007b). *Podcasting II—Creating podcasts*. Wikispaces. Recuperado de <http://web2meltingpot.wikispaces.com/Podcasting+II>.
- Talandis, J. Jr. (2008). *The Web 2.0 in the classroom: An introduction*. Recuperado de <http://web20intheeltclassroom.blogspot.com/>.

Fecha de recepción: 2010-03-02

Fecha de evaluación: 2010-03-22

Fecha de aceptación: 2010-09-06

Fecha de publicación: 2011-07-01

ANEXO 1

CUESTIONARIO DIAGNÓSTICO – FASE I

Instrucciones. Encierre dentro de un círculo su respuesta a las siguientes preguntas:

a. ¿Posee computadora personal en su hogar?	SI	NO
b. ¿Posee Internet en su hogar?	SI	NO
c. ¿Ha cursado talleres sobre el uso de las Tecnologías de Información y Comunicación?	SI	NO
d. ¿Tiene conocimientos sobre algunas de las siguientes Tecnologías de Información y Comunicación?		
Navegación en Internet	SI	NO
Correo electrónico	SI	NO
Chat	SI	NO
Descarga de documentos	SI	NO
Otros (especifique):		
e. ¿Posee usted dominio y/o destrezas para utilizar las siguientes Tecnologías de Información y Comunicación?		
Procesador de palabras (Word)	SI	NO
Software de presentación (Power Point)	SI	NO
Multimedia (DVD, TV, VHS, radio reproductor...)	SI	NO
Otros (especifique):		

2. a. ¿Cuántas horas promedio a la semana usa la computadora? _____

b. Generalmente ¿dónde se conecta a Internet? _____

Comentario adicional: _____

¡Muchas gracias por su colaboración!

ANEXO 2

CUESTIONARIO FASE II

Instrucciones: En relación con su proyecto *Podcasting* desarrollado este año, marque una X al lado de la opción que mejor aplica en su caso.

1. Número de veces que ensayamos los textos antes de grabar:

- a. Entre 1 y 5 veces _____
 b. Entre 6 y 10 veces _____
 c. Entre 11 y 15 veces _____
 d. Más de 16 veces _____

2. En las siguientes afirmaciones, escriba el número que mejor exprese su opinión (1, 2, 3, 4, 5, 6) en la línea que aparece en el lado izquierdo del ítem que está contestando. Hágalo de acuerdo a la siguiente escala:

1. completamente en desacuerdo	4. ligeramente de acuerdo
2. moderadamente en desacuerdo	5. moderadamente de acuerdo
3. ligeramente en desacuerdo	6. completamente de acuerdo

01. La actividad de grabación fue de mi agrado.
02. Me gustaron los temas seleccionados para grabar.
03. Me sentía emocionado/a cuando iba a grabar las asignaciones.
04. El sitio web escogido por la profesora (<i>Podomatic</i>) fue fácil de manejar.
05. Fue muy incómoda la grabación de los <i>podcasts</i> .
06. Me esforcé mucho para que la grabación saliera bien.
07. Todos trabajamos por igual en el grupo.
08. Fue fácil escribir los textos para la grabación.
09. Nuestro grupo tenía un líder.
10. Fue fácil para nosotros reunimos en el grupo para ponernos de acuerdo.
11. Este trabajo me ayudó mucho a desarrollar mi <i>speaking</i> .
12. Este trabajo me ayudó mucho a desarrollar mi <i>listening</i> .
13. Me parece muy buena esta actividad para mejorar mi inglés.
14. Me parece que esta actividad funciona para estudiar fuera de la clase.
15. Tuve que practicar muchas veces antes de grabar.

3. Responda las siguientes preguntas:

- a. ¿Qué le gustó más de su experiencia con los *podcasts*?
 b. ¿Qué le gustó menos de su experiencia con los *podcasts*?
 c. ¿Considera que esta experiencia le ayudó a mejorar sus habilidades de *listening* y *speaking*?
 d. ¿Considera que esta experiencia le enseñó a practicar del idioma fuera de la aula?

Comentario adicional: _____.

¡Muchas gracias por su colaboración!

ANEXO 3

ESCALA DE EVALUACIÓN DE LOS *PODCASTS***Valores**

1= Deficiente 2=Necesita mejorar 3= Satisfactorio 4=Bueno

Pronunciación

- ___ 4. No presenta problemas graves de pronunciación. Fácil de entender.
 ___ 3. Entendible, aunque con algunos problemas de pronunciación.
 ___ 2. Los problemas de pronunciación requieren de atención concentrada.
 ___ 1. Muy difícil de entender debido a los problemas de pronunciación.

Gramática

- ___ 4. Presenta muy pocos errores de gramática que no interfieren con la comprensión del mensaje.
 ___ 3. Presenta errores ocasionales de gramática que no interfieren con la comprensión del mensaje.
 ___ 2. Presenta errores constantes de gramática que interfieren con la comprensión del mensaje.
 ___ 1. Los errores gramaticales impiden la comprensión del mensaje.

Fluidez

- ___ 4. Conversación fluida; fácil de entender.
 ___ 3. Conversación levemente afectada por problemas de fluidez y entonación que no impiden la comprensión.
 ___ 2. Conversación bastante afectada por problemas de fluidez y entonación; difícil de entender.
 ___ 1. Conversación interrumpida por pausas frecuentes y vacilaciones. Incomprensible.

Vocabulario

- ___ 4. Amplio conocimiento y uso apropiado del vocabulario.
 ___ 3. Razonable conocimiento y uso apropiado del vocabulario.
 ___ 2. Moderado conocimiento de vocabulario a veces limita la producción del mensaje.
 ___ 1. Escaso conocimiento de vocabulario limita la producción del mensaje.

Contenido

- ___ 4. Suficiente creatividad y organización del contenido del *podcast*.
 ___ 3. Razonable creatividad y organización del contenido del *podcast*.
 ___ 2. Moderada creatividad y organización del contenido del *podcast*.
 ___ 1. Poca creatividad y organización del contenido del *podcast*.